

## Vues d'ici, points de vue d'ailleurs: « Culture-Histoire-Ecritures »

### Thématique: Passeurs de culture Projet d'« approfondissement artistique »

#### → Bilan

##### Action réalisée par rapport au projet énoncé:

27 élèves impliqués

17 nationalités différentes

4 lieux de mémoire régionaux visités:

Musée Hébert (La Tronche)

Musée de l'ancien évêché (Grenoble)

Musée Bergès (Villard-Bonnot)

Musée de la révolution française (Vizille)

4 époques explorées:

Le Moyen âge: religions et urbanisme

Le XVIIIe siècle: La révolution française

Le XIXe siècle: La question de l'art

Le XIXe siècle: La question des technique et des transformations sociales

6 ateliers d'écriture effectués in situ

Plus de 100 textes individuels ou collectifs écrits

35 recueils publiés

##### Effets identifiables de l'action au regard des objectifs:

Au contact des lieux et des objets d'art ou du quotidien représentatifs d'une Histoire, les élèves allophones ont pu s'exposer à la culture de leur région d'accueil. L'approche par l'imprégnation dans des lieux du patrimoine culturel de la région semble être excellente, au regard de l'enthousiasme, de leur intérêt et réactions sur place ou a posteriori.

Une fois que la culture du pays d'accueil a été mise en perspective par la compréhension de phénomènes sur un temps long, l'approche de cette culture chez l'Autre devient source de curiosité et de vérification d'hypothèses. La compréhension de ces phénomènes entraîne par conséquent chez le spectateur-élève-voyageur, un geste réflexif sur ses propres origines, son

Histoire et sa culture. Cette posture est assurément favorable à la formation de professionnels et de citoyens éthiques et responsables.

Les activités d'écriture ont permis à chacun de progresser dans son apprentissage de la langue en entraînant des gestes graphiques, en résolvant des problématiques de sens, de mise en page, en opérant des choix esthétiques ou de communication, ou encore en développant des compétences de résolution de problèmes complexes, nécessitant l'acquisition de nouvelles stratégies.

### **Les atouts et les difficultés dans la mise en oeuvre du projet :**

#### **Les difficultés:**

Le passage dactylographié des textes a parfois pris beaucoup de temps et a émoussé alors le bel enthousiasme des élèves. Mais c'est là aussi que nous souhaitons agir et ils ont chacun beaucoup appris dans l'usage des nouvelles technologies.

Bien que soigneusement préparé, le déroulement dans le temps du projet s'est télescopé avec des échéances de fin d'année inévitables.

Les guides de l'OT, assurant les visites n'ont pas toujours suffisamment pris en compte nos besoins spécifiques (niveau de langue / âge des élèves / objectif créatif)

#### **Les atouts:**

Les enseignants participant au projet ont su harmoniser leur progression.

Les élèves se sont montrés très motivés et demandeurs tout au long du projet. Ils se sont prêtés au jeu de l'écriture et ont fait preuve de créativité et d'enthousiasme en intégrant les nouveaux arrivants.

Dans chaque lieu, l'accueil qui nous a été réservé, et les retours nous ont encouragés dans la réalisation.

Les transports pour se rendre dans chacun des lieux de mémoire de la région ont été parfaitement ponctuels et nous ont rendu un service précieux.

L'établissement a ouvert ses portes et les intervenants sollicités se sont prêtés au jeu de la visite guidée avec une grande bienveillance.

Les autorités compétentes de la région, du rectorat et de l'établissement ont aidé financièrement à la réalisation du projet.

#### **Un atout de taille, la relation avec notre partenaire artistique :**

Marie-Hélène Estéoule-Exel a su proposer des ateliers d'écriture progressifs, diversifiés en fonction des niveaux de langue et toujours très bien documentés et inspirés. Elle s'est toujours rendue extrêmement disponible pour les temps d'activité mais aussi en amont pour la préparation et en aval pour orienter et réaliser le travail d'édition. Le professionnalisme et l'enthousiasme dont elle a su faire preuve dans la réalisation de ce projet me conduisent à la solliciter à nouveau cette année pour ce nouveau projet.

HUSSER Régis / enseignant Lettres & Français Langue Etrangère